
新加坡 – 晨间联谊会

2015 年 2 月 10 日（星期二） – 07:00 - 08:45

ICANN – 新加坡，新加坡市

JANICE DOUMA LANGE:

Rudi，在我们等 Rafik 的时候，你可以吃早饭，就像我们刚来的时候。首先，我要感谢辅导员昨晚帮我收拾东西。我感觉好一点了，所以我今天要努力表现。但是当你过来跟我说话的时候，最好离我远一点，免得我将病传给你。从我个人的体会来看，这里的医生很不错，你需要的东西都能给你。

以前我没有说过，现在我要说一下，如果你哪里感觉不舒服，一定要去看病。在挂号以后，只要告诉他们你是 ICANN 的人员，他们就会让你免费看病，不用花钱。如果你需要什么东西，直接告诉他们就行，他们会免费提供给你。

其次，在我们进入这忙碌的一天之前，在新人会议中我们已经预感今天会是疯狂的一天。嗯，你可能已经感觉有点不自在，感觉昨天你总是在赶着去参加会议，总是跟着大家的后面——我在 Facebook 上和电子邮件中已看到相关评论了，所以，我们需要辅导员。即使你找不到自己的辅导员，那也没关系，你已经见过其他辅导员了。因此，我们在展位上安排了导师和校友。他们可以全天候帮助你，对你进行指导。

需要帮助的话，请联系我们。伙伴计划强调团结互助，这意味着你不会独自漫步穿过走廊，不会独自去参加会议，总会有人来帮助你。今天是周二，现在才告诉你们这个也不算晚。总之，大家都会

注意：以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确，但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件，不应视作权威记录。

为你提供帮助，因此你第一次的经历虽然很累人，但也不会让你感到迷失。

对我来说，即使体验到 ICANN 的想法是多么复杂和疯狂，但事实就是，在你离开时，你会有 46 个校友，你会获得这些校友的邮件列表和 Facebook，他们会在以后支持你。这太好了。

嗯，我刚来参加会议的时候，拿着笔记本的样子看起来很严肃，不过我的目标是确保你们在第一次面对面的 ICANN 会议上对情况有一个基本的了解。

你们中的一些人，嗯，你们中的大部分人之所以来到这里，是因为我们的授课内容很高深。你们来自各种权威机构，你们都是专业人员，也都是成年人，现在却有人来指导你们应该去哪、应该怎么做和应该做些什么，这难道不奇怪吗？在我看来，这确实有点怪怪的。

但我要说的是，当你们来到这里，当大家都脱掉制服，我们都是普通人。我们都是 ICANN 会议的新人。我们都是第一次体验的新人，因此，我希望大家能够珍惜这种感觉。不要总想着你来自哪里，你现在就在这里。

我们今天第一位发言人是 Rafik，他是 ICANN 通用名称支持组织中非商业性利益相关方组织的主席。我之所以这样介绍，是想让大家倾听、感受 ICANN 中不同成员的观点。

你们中的一些人现在应该已经知道，通用名称支持组织是 ICANN 的决策组织，也就是决策部门。在该支持组织内部，存在合约方和非合约方。



合约方（注册机构和注册商）是为了赚钱。这是他们的业务。他们与 ICANN 签订了合同。为了得到认可，他们必须与 ICANN 签订合同。

作为最终用户，如果你想成为注册商（如 GoDaddy 或 Tucows）的合约方，你必须与他们签订合同，而不是与 ICANN 签订合同。

因此，与 ICANN 签订的合同是指注册机构（.com、.net、.org 以及 .asia）与 ICANN 和注册商（GoDaddy、Tucows）之间的合同。

如果你想要 JaniceLang.com 这样一个域名，则必须由我来与注册商签订合同，但在出现问题的时候，你不能回来找 ICANN。有问题或者想购买域名的话，你可以直接联系注册商。

因此，通用名称支持组织包含非合约方和合约方。非合约方不与 ICANN 签订合同。他们是知识产权服务提供商，如知识产权社群、非商业性利益相关方组织、非盈利组织相关机构以及商业社群。他们都是通用名称支持组织中非合约方决策部门的一部分。

让我们深入探讨一下。我们可以在幻灯片中找到多利益相关方模式。但那只是基本的内容，我觉得今天有必要重申一下，你们可以去听一下这些组织的会议。

你们今天可以去听一下国家和地区代码名称支持组织的会议。国家和地区代码名称（如 .hk、.sg 和 .us）支持组织不一定在财务上支持 ICANN。他们没有财务支持义务，这纯属自愿。他们也制定了一些政策。但是你会发现，他们参加通用名称支持组织出席的所有讨论会，而由于视角不同（就像我星期天说过的那样），他们对这些讨论会的重视程度可能会有所不同。在他们的讨论列表上，地理区域



可能具有更高的优先性。ICANN 与通用名称支持组织对地理区域的想法不尽相同，后者更重视未来的新的通用顶级域名上，因为这差不多就是他们正在制定的政策。

嗯，当你进入各个会议室时，你会发现他们大部分情况下在讨论相同的内容，只不过是从不同的角度来讨论。关键是，那是我感兴趣的角度吗？是我的角度，不是我的公司、我的大学或我所在机构的角度，而是我的个人角度。

该小组让我感到自己受欢迎且很自在吗？我想说的是，当我坐在会议桌前，表达自己的观点时，他们让我感到自己受欢迎且很自在吗？这点很重要。

我的一些伙伴接触了商业和企业用户社群，他们是律师，专注于民权，在接触之后他们告诉我：“那里真的很棒！当他们知道我们是伙伴或新成员时，他们握着我们的手，告诉了我们关于 ICANN 的所有信息。”那里是个很好的学习地方。太好了！

你可能无法加入他们的社群，但是你可以跟踪他们的邮件清单，你可以与遇到的人建立良好的关系，他们会帮助你学习，会与你分享信息。这是一个很重要的信息来源，你会发现这些小组中的人们很乐意接纳你，与你分享信息。今天可能就会有这样一个让你感到很自在的地方。

所以我希望你们考虑下需要接触哪些社群。花一点时间听一下会议。如果你开始感觉完全听不懂，那么在喝咖啡的休息时间，你可以举手或走到发言人的面前说：“我听了您的发言，我是新来的伙伴，您所说的东西我听不太懂，您能详细说明一下吗？”你也可以中途改变主意，到另一间会议室。你也可以返回展位，或者问其他



伙伴：“你刚才去参加什么会议了？嗯，看来那个会议更适合我。我跟你一起去吧。”

但是请不要直接走开并扔下一句：“今天的这个内容根本就不适合我。”你后面可以回来继续参加这个会议。

我希望今天下午 5:30 大家能回来参加 Morrison 会议室的会议，有两位发言人无法安排到早上的会议，其中一位来自 NomCom（提名委员会），另一位是来自知识产权社群的 Steve Metalitz。因此，我会与大家在这些会议上再见面的，当然不一定是今天。

你会发现我大部分时间是和董事会呆在一起。我会远程参与每个社群的董事会会议，因此如果需要联系我，你们可以在这些会议上找到我，我今天大部分时间都在开会。很容易找到我。

Rafik，我给你做了.....我记得我是给你做了的，嗯，这儿是一个简单的背景介绍。之前我介绍过背景，但是今天没有。看来不行。下面有请.....非商业性利益相关方组织，Rafik Dammak，非商业性利益相关方组织主席。

RAFIK DAMMAK:

谢谢。[音频不清晰] 有点不舒服，但是没关系。我将先做五分钟的发言，然后再回答你们的问题。非商业性利益相关方组织是 GNSO 的一部分，属于非合约方。非合约方是指未与 ICANN 签订合同的相关方。非商业性利益相关方组织是指在域名方面没有商业利益的相关方。具体说来，该组织包括民间社团、NGO、非盈利机构，也包括个人。例如，我本人是作为个人参与该组织。我不代表任何其他组织。



基本上，在 GNSO，我们关注的是通用顶级域名政策。我们的时间主要花在这上面。但是，我们也会关注其他问题，譬如我们现在关注的 ICANN 问责制、IANA 管理权转让等问题。

作为一个组织，我们拥有不同背景的会员，大部分来自发展中国家。我认为，我们的组织是 ICANN 中最多样化的一个组织。我们关注的问题很广泛，我们对人权、隐私、开发和域名访问等一系列问题都很关注。

例如，在启动.....在启动新的通用顶级域名方案之前，我们十分关心 ICANN 是否为新的通用顶级域名申请人提供支持。我们关心所有此类话题。我们的成员可以提出自己感兴趣的话题，可以与他人分享此类话题。

我认为多样化是让我们更具代表性的一个重要原因，其他组织的兴趣可能更狭隘或者更加注重商业。

作为利益相关方组织，我们拥有两个社群。后面会更详细地给你们介绍这两个社群，但就入会形式来说，我们接受组织和个人两种会员。当你加入 NCSG 时，你可以加入这两个社群中的一个，也可以两个都加入，也可能两个都无法加入。这取决于成员的意愿。

我们的大部分活动都通过利益相关方组织来完成。例如，我们从 NCSG 选举了六名顾问加入 GNSO 委员会，这些顾问必须代表利益相关方组织内部持不同观点的群体。

此外，在跨社群工作组中，我们也有代表。例如，在 IANA 管理权和 ICANN 问责方面，我们在 ICG 中也有代表。我们需要记住的 ICANN 缩略词太多了。此外，我们还拥有审查小组，等等。



因此，如果你加入我们，你会发现，我们能够代表 ICANN 中发起的不同的社群、工作组，等等。我们还设有 GNSO 委员会，负责管理政策。在座的就有一位是我们离任的委员，[音频不清晰]，也是曾经的伙伴。嗯，我们会邀请伙伴加入我们，他们可以通过选举加入我们的委员会。我们每年选举一次。

以上就是关于 NCSG 的简短介绍。我很愿意详细回答你们的问题。我想，我们的一些成员也是我们这里的伙伴。

JANICE DOUMA LANGE:

我想下面将会很有意思，Umer，我看到你了。我想，如果由你来向大家讲述如何加入非商业性利益相关方组织和 NCUC，将会很有意思。你是如何加入 Rafik 刚才详细说明过的这些组织的？我发现你的经历有点复杂，我想 Rafik 会同意这一点。我想，通过一位伙伴的口来讲述一定会很有意思。

[UMER]:

谢谢你，Janice。大家上午好。事实上，当我加入 NCUC 时，程序与现在有点不同。程序现在已经改了。现在的程序似乎更加复杂了，但其实不是。

我相信，Rafik 会跟你们说这个 —— 现在你可以通过利益相关方组织网站或 Wiki 加入 NCSG，你可以指出你想要加入的社群。实际上，你也可以不选择。

我三次成为伙伴，第一次是 2009 年在首尔，第二次是在 2010 年在内罗毕，第三次是 2011 年在圣弗朗西斯科。我并没有在第二次会议完后第三次会议之前加入 NCSG 和 NCUC。因此，我两次会议都是



作为伙伴，跟第一次或第二次参加 ICANN 会议的其他人一样，我感到非常迷惑和不知所措。

我想，我那个时候是在寻找自己在社群中的位置。我相信，在没有找到与自己关联性比较大的组织之前，你们中大多数人的感受应该跟我那时一样。最后，当我接触这些人之后，我发现他们是最适合我的团队。他们提出的政策问题，或他们所代表的政策问题，以及代表方式，也正是我所期望的。这就是我发现的与他们的共同之处。

另外一件我发现的与非商业性利益相关方组织以及用户社群的共同之处就是我是个体。我是独立的。我的意思是，我那时虽然隶属于多个组织，但是我参加 ICANN 纯粹是以个人身份加入的。我想，Janice 在第一天的会议和欢迎式上也这样说过。伙伴计划接收你们的目的，是要让你们在 ICANN 找到个人感兴趣的组织，我以前是在 NCSG 找到了我喜欢的组织。如果我没记错的话，我甚至让他们来旧金山参加了他们的第一次伙伴会议。

这就是我加入社群的大致经过。Rafik 会待到这周结束。我也是。我会尽量多参加伙伴会议。嗯，今天早些时候，以及今天上午，NCUC 和 NPOC 主席也会发言。如果你们对民间社团或 ICANN 非商业注册人感兴趣，可以随时联系我并提问相关问题。谢谢。

RAFIK DAMMAK:

下面简短介绍下申请程序。你们可以看到申请表。嗯，你们必须先填写这份 Google 表，然后执行委员会将对其进行审核。申请时你们可以看到关于申请资格的信息，这很重要 [音频不清晰]，你们也可以联系我获取更多信息。我很乐意回复你们的咨询问题。



JANICE DOUMA LANGE: 好的。大家有没有问题？有问题要向 Rafik 提问吗？

[AWAL]: 你好，Rafik。我是 Awal，来自孟加拉国的同事。我的问题是，NCSG 是如何选到咨询委员会中去的？还有，他们如何将问题反馈给董事会。谢谢。

RAFIK DAMMAK: 我们不是咨询委员会的一部分，而是一个支持机构，即 GNSO。因为支持机构是制定政策的主体，因此我们是制定通用顶级域名政策的主体的一部分。

但是我们可以与其他咨询委员会建立关系，比如我们与 ALAC 拥有长期的合作关系。我们甚至联合举行会议。

对于董事会来说，首先，只有参与政策流程，才能影响流程，这点很重要。政策制定流程就是参与工作小组和听取公众意见。为了与董事会直接沟通今天提供的 [音频不清晰]，我们与董事会将在 4:45 举行联合会议。我不确定是在这间会议室还是隔壁的会议室，总之我们会与董事会举行联合会议，该会议欢迎所有人参加。

如果我们还想要表达强硬的观点，也可以写信给董事会，他们会在通信页面上在线发布该信件。

为了更有效率，真的需要你们参加政策制定流程。不过，我们也可以直接向董事会表达观点，表达非常强硬的观点。



AHMED EISA:

Ahmed Eisa，苏丹的 ICANN 计划的同事。是否可以同时以个人和机构的身份加入？例如，我目前是 Gedaref 数字化城市机构的主席，但是我不确定我能担任多久。所以，我想同时以个人和机构的身份加入。当我离开机构之后，我仍然可以继续成为会员。

RAFIK DAMMAK:

嗯，这很复杂，因为这会出现一个问题。如果你同时以个人和机构的身份加入，由于涉及到投票权，会使事情变得很复杂，因此我们不建议这样做。如果你以机构的身份加入，你可以代表该机构。当你离开机构后，你可以重新申请以个人身份加入。

我们审核的申请数量很多。如果发现有人申请以两种身份加入，.. 我们只会允许申请一种。而且可能需要进行身份变更 - 这种情况确实出现过。我们的一位前任委员离开组织后，也是重新申请以个人身份加入的。最好不要同时申请以两种身份加入。

JANICE DOUMA LANGE:

Rafik，当你以公司的身份加入时（我没有仔细看过你的申请流程），是否需要获得所代表机构的某种形式的批准？

RAFIK DAMMAK:

嗯，我们会问一些问题以了解机构的情况，比如谁是机构的主席之类的。我们会尽量了解更多的信息，也会认真调查。在有些情况下，有些人可能会错误地以已获批机构的身份进行申请。这就是我们进行严格审查的原因。我们不需要一大堆文件，但是我们会认真审核，对机构和个人都是如此。



例如，如有人要这样申请.....要知道，在 GNSO 中，保持独立很重要。举例来说，你不能是两个选区或者两个利益相关方机构的代表。这不符合规定。你需要选择其中一个，因为这涉及到代表 [音频不清晰] 影响。

CATHERINE NIWAGABA:

您已经回答了我一部分的问题了。我只是想知道，是否有一份现有成员机构的名录，因为 NGO 经常遇到的问题就是人员缺乏延续性和离职情况。有时候，我们所属的组织已经是会员，但不一定积极参加协会的工作，这一点我们不一定知道。这种情况下，重新激活会员资格是否比重新申请更好呢？

RAFIK DAMMAK:

这就是为什么在你申请的时候，我们会问你是否有候选人。主申请人和候选申请人都有投票权和其他权利。你也可以添加其他成员，但是这些成员只能作为观察员。这样是为了保留参与的权利。

另外，在每次选举前，我们会先审查你的会员资格是否仍然有效、个人信息是否需要更新，等等。我们有数百名会员，这个审查流程并不容易。我们在不断改进。

当我们发现有会员未更新信息时，我们会尝试联系他们。这需要一定的时间。这确实是一个棘手的问题。对于机构来说尤其如此。有时候，申请人加入时只有一个人，当他离开机构后，就很难找到替代者。



LAWRENCE OLAWALE-ROBERTS: 上午好，我是 Lawrence，来自尼日利亚。我认为，来自非洲的注册商在组织内都很活跃，因为我们中的大部分人需要将域转销国内。我的问题是，这有什么好处？

我不知道非洲注册商有多少活跃在组织内，但是这有什么好处？机构如何在地方进行宣传？

RAFIK DAMMAK:

我也来自非洲。我想我们没有多少来自非洲及各个非洲组织的领导人物，不过 [音频不清晰] 来自埃及等国家。我没有具体的数据，但是如果有过硬的统计数据来展示这方面情况的话，将会很有意思。

你刚才谈到了转销商。这很复杂。转销是一种商业行为。域名涉及商业利益。我想，对于 [音频不清晰] 来说，最好是选择商业社群。他们在域名方面存在着商业利益，或者会进行域名方面的商业活动。我们负责非商业方面的工作。虽然我们的非盈利 NGO 或民间社团组织会组织一些活动，例如销售一些东西，但是这些活动只是为了维持他们的日常活动开支。这些活动不是为了商业利益。我们很在意这方面的东西。

例如，如果商会希望加入我们，虽然商会是非盈利机构，但是这并不意味着商会可以加入我们，因为商会需要维护商业利益。所以对于每个申请，我们都会认真审核。我们会询问申请人机构的情况、其资金来源以及其他事项，但是我们还需要确保他们与 GNSO 的目标一致，他们不应该背离 GNSO 的宗旨。因此 [音频不清晰]，我认为你们最好选择商业社群。



JANICE DOUMA LANGE:

我同时鼓励你们去访问注册商。我很愿意安排你和来自注册机构和注册商组织的 Fabian 以及另外一位年轻女士 - 我们的工作人员 Caitlyn 进行更深入的探讨。他们可以更详细地说明转销，但是我认为 Rafik 的观点适合你，你可以着重从商业角度来看待这个问题。与来自注册商组织的某个人员沟通会很有帮助，因此希望我们能够合作。简介部分的内容就到这里。

下面将是最后一个问题，这样 Rudi 就能按时发言了。

身份未知的发言者:

大家好，我是 [音频不清晰]。我的问题是，你们组织中目前最热门的话题是什么？你们现在的工作重点是什么？

RAFIK DAMMAK:

我想对于大多数组织来说，目前的主要工作就是 ICANN 问责制和 IANA 管理权转让 [音频不清晰] 带宽。同时我们也探讨了 ICANN 章程中的公共利益，但是没有人能明确公共利益的含义，我们会继续探讨这个问题，并研究出我们应该采取的措施，这样我们就能定义公共利益。

我们也在重点处理 WHOIS 问题。我想，WHOIS 多年来一直是 ICANN 内部耗时最长的政策问题之一，在不同工作组中我们都花费了大量的时间。现在仍在进行。



目前来说，可能主要是处理 IANA 管理权转让和 ICANN 问责制这两个问题。这两件事情占用了很长时间。不过，我们也在同时处理 WHOIS 这样的事情。基本上，我们是在处理这样的事情。

我们今天下午两点将在 Bras Basah 会议室召开公共会议，也许讨论的就是这样的问题。这些问题各不相同，然后，我们将在 4:45 与董事会一起召开联合会议，主要探讨互联网 [音频不清晰]。

作为一个团队，我们的挑战是回应来自 ICANN [音频不清晰] 的所有公共意见。我们尝试着为部分意见设定意见答复优先等级。例如，最新的一条公共意见是关于合同信息的翻译和音译。我们有很多成员参与了该工作。嗯，工作组中两名联合主席也是来自 NCSG。

这是我们关注的主题类型。我们关注 IDN，我们也关注翻译和音译工作，因为这有利于国际化和互联网化，因此我们愿意关注这样的主题。

嗯，之前我们也回复 WHOIS 以及与国际法冲突的问题。你们都看到了，这是一项持续的工作。如果我借这次机会来解释的话，所能说的就是，我们需要学习的东西很多，这很耗时间。但是，这值得投入。

我想说的是，在 ICANN 中，你不能事无巨细都去关注。这不合理，也不现实。但是你可以选择你感兴趣的事情，你想涉猎的主题类型。在成员加入我们时，我会问：“你对什么感兴趣？你希望做什么？”，然后我会尝试着将他们分配到特定的工作组中。

当你加入工作组后，你不需要回复电子邮件。只需要阅读邮件和相关材料，理解发生的事情，这也是很重要的事情。加入 [音频不清



晰]后，要注意学会倾听。你所面对的同事都已经工作了很多年，多听听他们的意见，你就会清楚地了解所发生的事情，会明白都有哪些动态变化。了解不同团队所主张的内容很重要。

嗯，如果你见过我们的成员，你就会知道我们尊重隐私、人权、访问权限等。其他团队跟我们不一样，他们主张的内容更多，商标、信任、商业利益等等。

我能说的就是这些。如果你想要了解更多内容，可以查看我们的网页。很方便。网站就是 [ncsg.org]。

JANICE DOUMA LANGE:

他们都已经知道这个网站链接了。

RAFIK DAMMAK:

好的，你们也可以在上面找到我的联系方式。我很乐意回复你们的问题。你们也可以加入我们，另外，如果你们有任何其他问题 – 我只能回答一个问题了。

JANICE DOUMA LANGE:

下面将由 Rudi 来发言。我将安排他跟你到后台去。非常感谢 Rafik。我们将尽量遵照时间进行安排，下面将由来自非营利组织相关机构的 Rudi 来发言。如果你们愿意的话，我将同 Rafik 一起去会议室后面。你们可以在那里继续向他提问。快点去吧。谢谢。

[掌声]



RUDI VANSNICK:

各位早上好。大家看起来精神都不错，我最喜欢这样的会议。也许你们不相信，但是我可以告诉你们原因。

当我看见大家充满激情与活力且全身心投入时，我坚信，我们所做的工作是值得的。你们激励着我们工作。如果我们没有新人，我们会觉得在一家死气沉沉的机构中工作，因为再也没有人对我们感兴趣。所以，我很高兴这么多人来参加 ICANN 会议。

我不得不说，我已经是元老级人物了。我在 ICANN 社群中已经有 11 年了，在开始的 7-8 年的时间里我主要建立一般会员咨询委员会，即 ALAC。那个时候我是 EURALO 董事会中的一员。三年前，有人对我说：“你现在在 ALAC 做的事情，也许未来也可以在其他机构做。”因此，后来我就进入了 NPOC。NPOC 是指非营利性运营问题选区，NCSG 两大分支机构之一。

就像我们的名称所说的那样，我们主要关注民间社会中 NGO 的运营问题，例如网络生态系统，或者更具体地是指域名空间。

四年前，当我们开始的时候，我们是 ICANN 最年轻的社群。目前为止，我们仍然是社群中的“小弟弟”。在真正可以提升效率、参与大型讨论前，需要很长时间进行准备。你们已经看到，几分钟前，当你们在听有关政策声明和我们所做工作的演讲时，我是翻译和音译 PDP 工作组两位联合主席之一，这是一个非常有意思的团队。我学到了很多。学无止境，我现在仍然在不断学习中。

[Umer] 也是 PDP 工作组的一分子。这就是我们需要做的工作的基础，也是我们需要展示的地方。不仅仅需要在我们自己的团队中，也需要在所有工作组中，提升非营利性机构的声音，因为该机构负责制定政策。



当这些工作组制定出政策时，就会对合同方产生约束作用。这意味着，当我们在流程中提出 NGO 的问题和要求时，在流程实施中，我们仍然会关注 NGO 的这些要求、期望和权利。我想，了解这一点很重要。

我不知道你们当中有多少人在 NGO 中？请举下手。嗯，有很多。嗯，希望你们能多提问题，因为我们并不清楚所有的事情。我们尝试着扩大小组，从而涵盖各类 NGO 和各个区域，因为它们存在差别，例如，我们发现欧洲的 NGO 与非洲的 NGO 完全不同。你们有其他的问题、其他的困难。你们希望拥有其他的权利。因此，你们必须将这些问题带给我们。

成为团队的一份子会让你参与更高级别的工作。举例来说，你们原先的一位同事，Martin，你们当中也许有人认识他，目前是 NPOC 的一名主管。很遗憾，他没有来参加会议，因为他的祖父前几天中风了。

你们看，我们这里有你们的职位。如果你的确想参与，不仅仅可以参与团队，还可以担任领导职务。你也可以承担相应的责任。不仅仅是加入我们。有很多不同的机构，可以让你的工作更有效率。因此，你应该知道的是，你不仅可以加入俱乐部，而且可以成为俱乐部的领导人物。

JANICE DOUMA LANGE:

Martin 现在在线上。



RUDI VANSNICK:

Martin 做到了这点，的确很棒。我们喜欢他的发言，因为他总是用他的新理念和新感受来激励我们。我想这是我们需要珍惜的地方。如果你愿意加入我们，我们也会珍惜你。

如果你们感兴趣，今天早上九点，我们会开始“社群日”活动，我们将展示 NPOC 的工作以及状态。我们还会邀请 ICANN 社群中的其他机构来解释一些需要澄清的问题。例如，我们会邀请财务部门的 Xavier Calvez 来说明目前的预算情况，以及为何我们应该为社群申请更多资金。

其次，来自会议小组的 Tanzania 将发言，因为我们了解到我们可能，哦，不，我们肯定会举行 B 类会议。会议将持续四天，我们很愿意参加这样的会议，只是不清楚该怎么做。我们现在大约有 6-7 天的会议安排，昨天我是 7 点钟开始的会议，11 点结束会议，因为我参加的是预算委员会工作组的会议。今天早上的会议也是 7 点召开的。也会很晚才能结束。因此，六天的时间都不够用，四天的时间就更不知所措了。我们是不是应该通宵开会？也许这就是解决的办法。

在会议结束时，我们还将举行网络研讨会。这是我们要举办的系列研讨会的第二个会。三周前我们在华盛顿举办了该系列研讨会的第一个会。网络研讨会将关注非营利性机构存在的问题和未公布的问题，以及这些问题的各个方面。网络研讨会很重要，你们可以参加会议并提出问题。

网络研讨会将从中午 11:30 持续到下午 1:00。你可以随时了解网络研讨会的情况。网络研讨会将在会议结束后在线举行。即使在 GNSO 内部，我们也会建立很好的合作关系，例如，我们将与 GNSO



的另外一个组成部分，商业社群合作伙伴 – [音频不清晰] 签署第一份 MoU（谅解备忘录）。来自非洲的成员也许了解该组织，该组织将与我们在该方面举行合作，让大家来了解 NGO，让你们参与进来，增加你们的发言权。

欢迎大家都参加。接下来我将回答你们的问题。

JANICE DOUMA LANGE:

又一个缩写词，MoU。大家都知道 Memo of Understanding（谅解备忘录），但是在 ICANN 内部，你必须了解这种约定俗成的缩写并在沟通时正确使用它。

我早就想跟你们说点东西，不过以前都错过了。我想要说的是，我们提到的 Martin，是在去年十一月份的布宜诺斯艾利斯会议上与我们在一起的。项目成员 [Sylvia Lerman] 是一名律师，曾经在一所大学与其共事，对他说：“ICANN 就在我们老家。你应该去参加会议。告诉 Janice 是我邀请你去的。”

这就是他的第一次与会经历。我们相互进行了交谈。他是一名值得尊敬的人。他甚至能够在会议结束后让 Fadi 去那里的大学，以及带着会议室的所有人去旅行。他就是那种充满活力的人。

之后他获得了伙伴资格，帮助我布置伦敦的展位；在洛杉矶他正式加入非营利性组织相关机构，担任秘书。你好，Martin，看到你在线很高兴。感谢你在精神上支持我们。

好了，下面可以向 Rudi 提问了。



AHMED EISA: Ahmed Eisa, 苏丹的 ICANN 计划的同事。有没有具体的类似于我们所看到的申请流程？9 点钟开始的会议在哪间会议室？

RUDI VANSNICK: 感谢你提出这两个问题。首先，关于申请，流程都是一样的。你进入 NCSG 网站，在网站的首页你可以选择“个人”或“组织”。

当你选择“组织”后（我们不允许个人加入我们的组织），请输入或单击“组织”，此时会出现第二页，需要填写大量内容。然后就可以选择你想加入的选区。NPOC 列在里面。你也可以点击注册 NPOC 会员。整个流程很简单。如果有问题的话，你也可以来找我们，我们可以帮你完成这些流程。

会议在 Moor 会议室举行。就在登记台的边上。总共有三间会议室，我们的会议就在 Moor 会议室举行。

JANICE DOUMA LANGE: 是的。简单来说，就是昨天召开 DNSSEC 新人会议的那间会议室。还有需要向 Rudi [音频不清晰] 提问的吗？嗯，我看到有些人举手了。我们先到这边，我去拿一个麦克风。

ESTHER PATRICIA AKELLO: 大家好。我的问题是，嗯，我一直纠结于 [音频不清晰] 您限定的组织会员资格，因为我认为，NPOC 是 NCSG 的下属机构，所以 NCSG 负责会员的招收。..

嗯，组织可以以会员身份加入 NCSG。然后我还观察到，NPOC 中也有组织加入。



所以我有两个问题：你们有没有遇到过一个组织分别加入 NPOC 和 NCSG？第二个问题是，你们如何确定实际要讨论的内容？如果 NCSG 和你们都接受组织会员，你们如何确保实际要讨论的问题不会重复？在组织注册为会员时，是否有某种 [音频不清晰] 或筛选方法？

RUDI VANSNICK:

谢谢你提出的问题。这个问题非常好。你的第一个问题是关于组织加入 NCSG。你只有先加入 NCSG，然后才可以成为 NCUC 或 NPOC 的会员。必须先加入 NCSG，没有其他方式。

我说过，由于成立时间比较短，我们仍然是一个年轻的选区，我们属于 NCSG 组织的一部分。你们可以同时属于两个组织。选区更加专注于选区章程中规定的内容，而 NCSG 是利益相关方组织。

第二个问题是关于如何避免讨论相同的问题，这个工作大部分是在工作组中完成的。我们在工作组中完成工作。在选区内部完成大量准备工作，不过这些工作与特定任务相关。

在 NPOC 中，我们主要关注 NGO 和非营利性机构的运营问题。有大量的工作需要做。例如，在 NCUC，他们需要关注其他主题。例如，他们需要讨论更多的人权问题，而对于 NGO 来说，人权问题只是次要关心的问题。NGO 优先关注其他问题，而不是优先关注人权。

嗯，你看，我们根据问题的优先级来进行选择。因此，我们会进行内部讨论。但是，就像我刚才所说的，大部分的工作是在工作组中完成。我可以向你保证，有大量的工作。在某些时候，我想应该是



一年前，我同时在五个工作组中工作。每天只想着什么时候可以去睡觉。

我们选区的人数越多，我们社群的话语权就越大，这很有意思。因此你可以自由地选择加入，可以自由地提出讨论内容，也就是讨论主题，我们会对其进行考虑、讨论并将带到工作组中。我们会在工作组中指导你。

我跟几名同事有相关经验，而且我在 ICANN 的时间很长，可以指导你去最能实现你价值且发挥你作用的地方。

两个工作组之间是否有讨论，我认为这不是一个问题。是的，当然有讨论。我们有不同的观点，看问题的着重点，我们需要通过讨论达成共识。但关键是提出问题，这很重要。如果不提出问题，没人会进行讨论，所以讨论是否开展，取决于你是否提出问题。将问题提出来，我们能让更多的人来讨论该问题。希望以上说明能够解答你的疑问。

JANICE DOUMA LANGE:

我们将远程回答一个问题，之后 Jonathan 会提问最后一个问题。

身份未知的发言者:

嗯，[音频不清晰] 有一个问题。她问，私立大学能否加入 NPOC？

RUDI VANSNICK:

嗯，通常情况下，大学属于非营利性机构，但是我们要问一些问题，该私立大学是否是营利性机构？是还是不是？我们会经常遇到这样的问题。我们在 NCSG 执行委员会中讨论过这个问题。每个团



队派出两名代表参加 NCSG 执行委员会。NCSG、NCUC 和 NPOC 分别派出两名代表。就像 Rafik 刚才解释的那样，我们会进行讨论。我们有严格的程序来审查大学（或者你所说的私立大学）是否符合 NPOC 的规定条件。如果该大学的确是 非盈利性机构，则可以加入。但是他们必须证明自己是 非营利性机构，既不会通过私人手段来收费，也不会通过商业手段来赚钱。

JANICE DOUMA LANGE: 谢谢。下面将由 Jonathan 来提问最后一个问题。

JONATHAN GAHAMANYI: 上午好，我是 Jonathan，是来自布隆迪的新同事。我的问题是，除了社群提出的问题，未来你们还有什么计划？一些因素会影响社群提出的问题，这方面有区域限制吗？谢谢。

RUDI VANSNICK: 谢谢你提出问题。首先，关于未来的计划，嗯，在 ICANN 前几天的会议上，也许你们已经有所了解了，很难预测未来。例如，大家已经看到了，IANA 管理权转移本来是我们计划之外的事情 [音频不清晰]。IANA 管理权转移之所以成为优先要做的工作，是因为召开了决策会议。

我们近期的计划就是努力找一种澄清方式。举个例子吧，这件事是在过去三四个月前我们发现的。当我们接触 NGO 和非营利性机构时，我们发现许多机构在 2-3 年间丧失了域名。当我们询问域名丧失的原因时，答案让我们有点吃惊。他们不知道应该去续费。



这件事让我想说，我们应该了解 NGO 和非营利性机构的运作方式。我们知道，一些注册商利用了 NGO 不了解域名维护方式这一情况。他们注册了域名，查看未来几年的活动，如果有足够带宽，他们就会获取域名。这就是我们所发现的情况。

我们的计划就是帮助 NGO 了解域名空间运作方式、用户如何拥有域名，以及用户是否有权拥有某个域名。一开始就是这样，这也是我们网络研讨会的会议内容的一部分。讨论的第一部分是技术方面的简介。的确，出现在社交媒体上是一件很有意思的事情，但是你负责的是一个大型机构。在其他机构面前，你无法凸显自己。有了域名，你就有了自己的名字、自己的品牌、自己的身份，这很重要。

这是我们强调的关注点和未来计划的一个部分，但是这需要你们来决定，而不是我。你们将决定我们未来的计划。你们需要告诉我们：“看，这是我们遇到的问题。请帮帮我们。”这就是我们来到这里的原因，也是 NPOC 存在的理由。我们会试着在 GNSO 的整个机制中找出支持制定保护 NGO 权利的政策空间。

希望我的回答能够解决你的问题。如果你有其他问题，请在讨论的时候提出来。

JANICE DOUMA LANGE:

下面将有请来自非商业用户选区的 Bill Drake 发言。在 Bill 还在休息的时候，如果有问题，可以继续向 Rudi 提问。Rudi，可以吗？

RUDI VANSNICK:

没问题。



SPENCER THOMAS:

谢谢，各位上午好。我的问题是，嗯，我是 Spencer Thomas，来自格林纳达，我的问题是，在流程中是否有针对 NGO 行为的行为准则？我知道，入会是有标准的。会员制度中是否有开除的规定或离会的条件？成为会员后有哪些责任问题？

RUDI VANSNICK:

谢谢你提出问题。只要你没杀我，我是不会开除你的。如果我被杀了，我也没办法开除你。这么说来我们是不能开除你了，呵呵，开个玩笑。不过，我们的确有一些规定，在章程中有相关的规定。这些规定位于 NCSG 和 NPOC 章程中。

在大多数情况下，如果你无法证明自己是非营利性机构，我们会建议你去找适合你的机构。我们遵循这样的原则。

事实上，当你在机构中不够积极时，我们没有确切的流程来开除你。我们需要你们的支持。嗯，不要忘了，我们都是志愿者。如果去掉 ICANN 中的志愿者 — 这些志愿者大约要占据这间会议室的三分之一，真的有这么多。我们之所以占用整个会议中心，就是因为我们有这么多志愿者。没有你们，很难实现一个开放式多利益相关方系统。它取决于你们的支持。

我认为我们确实没有任何理由来开除会员。只有当你不再是非营利性机构的时候，我们才会对你说：“也许你可以去 ICANN 的其他机构，在那里可以更好地发挥你的价值。”

我们必须 [音频不清晰]，NPOC 归根到底是由不属于非营利性机构的机构控制的。我们必须通过宣扬非营利的理念来保护自己。



JANICE DOUMA LANGE: 非常感谢 Rudi。我又看到有人举手了，你可以在会议室后台与 Rudi 继续交流。按照时间安排，下面将由来自 NCUC 的 Bill Drake 发言。
Rudi，再次感谢你。

[掌声]

再说一次，他会在 Moor 会议室。我要说两件事。我昨天和周日的时候提醒过。我们提供了耳机，如果法语或西班牙语是你们的第一语言，你们听取发言和提问就容易得多。如果你在会议室的后面，不在会议桌上，在进入会议室的入口也有其他耳机。你们也可以通过其他方式使自己参加会议更方便。在 At-Large VIP 会议室、GAC 会议室 (Collyer) 以及 Canning 或 Padang 会议室（主会议室和次会议室），我们都提供口译。至少提供法语和西班牙语口译。在主会议室，我们提供联合国五种工作语言的口译。记住要带上耳机，当我们提供你的语言的流式播放内容时，你可以来回提问和听取发言。

第二件事，我想要说的就是，我可能没有启用足够的 [音频不清晰]，即我们所说的能力培养。这就是伙伴制度。因此，我们于 2007 年开始伙伴制度，进行能力培养，特别是在发展中国家以及欠发达国家。所以，当 Rudi 说到必须在五个工作组中工作时，这就是我们需要你们的原因。

我们很真诚，我们需要再分配财富。我们需要更多的人可以说：“我来记录。我会记笔记。我来负责完成这件事。”一开始的时候，你需要浏览邮件列表、阅读邮件、倾听他人的发言，不管这个人是参与工作 2 个月、2 年还是 20 年，重要的是你学到知识。我们需要 Martin 这样的人，随时愿意加入工作。



好了，下面有请来自非商业用户选区的 **Bill Drake**。

BILL DRAKE:

各位早上好。该我们了吧？谢谢。

我是 **Bill Drake**。我在苏黎世大学任教，最近当选为非商业用户选区的第三任主席，也是我的最后一个任期。我期待明年的职位变动。

NCUC 创建于 ICANN 刚建立的 1999 年，倡导人权和民权。在 ICANN 环境中，我们的目标是提高非商业利益相关方的利益，保留大型行业利益团体或政府利益团体尚未完全占据的非商业空间，他们会限制或禁止全球网络用户的言论自由、隐私权利以及其他个人权利。

我们有.....我记不清了。你能不能帮我点击一下.....我没带眼镜。太糟糕了。我可能还未睡醒？请帮我点击一下“成员”。那不是成员名单吗？如果可以点击，就可以了。太好了！Janice，告诉我上面是什么，我没带眼镜。

JANICE DOUMA LANGE:

好的。NCUC 的成员现在达到了 386 个，分别来自 87 个不同的国家和地区，其中包括 100 个非商业组织和 286 个个体。

BILL DRAKE:

好的。非常感谢你！我们大约有 400 名成员，100 个 NGO，包括主要的民权和消费者导向型 NGO——NGO 主要致力于发展问题，类似这样的事情。言论自由之类。如果你们感兴趣的话，可以看一下这张列表。我们机构的各项内容均公开透明。比如第九条的成员进步通信协会。我们有很多的成员。



另外，就像 Janice 刚才所说，我们拥有约 300 名个人成员。我想，NCUC 与众不同的一点就是，在 ICANN 环境中，个人不代表机构，而仅仅代表自己加入组织，并通过选举以及表达自己的立场来参与决策制定，这些都只能在为数不多的组织才可以实现。例如，在 GNSO 担任顾问，或其他领导职位，参与各种工作组，等等。我们致力于为全球非商业利益相关方加入我们的选区提供便利。

我最近没有查看数据，但是我相信，大约三分之二的成员来自于美国和加拿大之外。我们是一个高度国际化的成员组织。

我们是一家什么样的组织？嗯，我们很关注这个手册中提到的各种问题，这个手册有点过时，但是能让你了解基本内容。最为重要的是保护人权、言论自由、隐私、多样化、消费选择权和获取知识的权利。我们非常关心——哎，这是什么啊。那东西太碍事了，能不能.....

JANICE DOUMA LANGE:

嗯，我们会关掉的。

BILL DRAKE:

[音频不清晰] 看看我的一张照片。现在太早了。

获取知识的权利。嗯，我们非常关注以知识产权利益的名义过度扩大商标保护，以及以各种方式限制言论自由，等等。

我们很关注发展问题，在 GNSO、gTLD 政策环境下，我们已经针对发展中国家的问题做了很多工作。我们更加普遍地参与互联网监管，积极参与营造不同种类的空间，如互联网监管论坛。我们的很



多成员，包括我自己，都非常积极地参与联合国的各种类型的活动，以及参与新的倡议活动，如 NETmundial 倡议等，目的是在全球政策讨论中建立多利益相关方代表。

我们每年选举执行委员，还选举 GNSO 委员会成员，但是事情远不止此。我们做大量的工作，如组织活动。我们举办了无数的重大政策会议，最近一次在新加坡举行会议是在一年前。NETmundial 会议前，我组织了这次会议，“ICANN 和全球互联网监管：圣保罗之路”。这是一个大型社群讨论会，讨论即将在圣保罗举办的 NETmundial 会议，该会议将讨论多利益相关方原则声明以及互联网监管生态系统发展路线图，这个你们可能已经知道了。NETmundial 倡议的目的是建立共聚一堂的平台，在此基础上，在互联网监管、能力培养、政策制定、研究等方面展开合作。

正如我所说的，我们组织了很多活动，让人们参与其中，让他们加入工作组和 ICANN 环境下的其他各种机构或倡议，这些都与政策制定紧密相关。

我们积极努力扮演好帮助者的角色，主要帮助对象是成员，因为我们经常发现，在 ICANN，新成员不容易确定自己在流程中的合适位置。

事实上，我们成立了相关小组，将 NCUC 的普通成员与执行委员会的成员代表聚在一起，执行委员会的成员代表通过选举产生，处理不同类型的职能问题。

我们创建的新小组之一是成员事务小组，将专注于了解和帮助新成员提升能力水平。能给 Walid 一个麦克风吗？Walid 将成为我的协调



员。他原先是一名伙伴，现在将由他来协调该倡议。你简单介绍一下我们要做的事情吧。

WALID AL-SAQAF:

好的。我们认识到，我们的成员基础广泛，上面已经提到过了，大约有 400 名成员，但是成员参与度不是太高。嗯，参与度——我们思考了为什么成员没有设想的参与度，因此我们建立了这个特定的小组来研究提高参与度的方法。

基本上，当新成员一进入 NCUC，我们就希望他们能够积极参与、讨论和发现各种观点，让他们更有激情。

我认为很重要的一点就是不设置固定的议程。这样你就可以提出自己的想法并进行阐述，最终你就会成为选区中积极的一员。

基本上，这就是我们努力去做的工作。如果你参加今天的会议，你就会看到我们的努力，我们通过调查反馈来了解情况，了解你喜欢的事物、你可能遇到的参与障碍以及你提出的建议和想法，这样我们就能更好地提高你的参与度。这些就是我们通过成员制度努力去做的工作。

BILL DRAKE:

谢谢你，Walid。希望你们能够明白，Walid 所说的参与度低的情况，你可以看一下我们的成员总数以及积极参与内部核心活动的人数，你会发现，我们不会奢望所有人都能参与到流程中，但是我们有部分成员的参与度很高，事实上，有很大一部分成员能够积极主动参与 GNSO 的各种不同类型的工作、工作组、跨社群工作组和各种其他的倡议活动。



我们一直与社群中的其他机构一起合作来举行各种活动。例如，明天我们将举行 ICANN 人权会议，该倡议起初是与欧洲委员会以及政府咨询委员会的代表协作举行的，目的是将主流的人权因素纳入政策流程中。我们举行了很多类似的活动。

我们有一部分活跃的核心成员积极参与以 IANA 管理权转让辩论、问责制辩论、gTLD 新政策倡议、WHOIS、隐私等为内容的会议。这是相对于成员总数来说。我们应该拥有更高的参与度。

每个成员的参与度不同。当然，这很正常。有些人会加入 NCUC 或其他民间社会联盟之类的网络，这在其他政策空间中可能会看到。这是因为，他们支持最基本的目标，并且希望参与讨论，等等。他们会参与对话，会出现在我们的邮件清单上，但是如果需要积极地参与会议，成为工作组的一部分，从而成为长期的工作组等，这个时候参与的人就不会如预期的那样多。这就是我们要解决的问题。当然，人们可以根据他们的兴趣选择适合自己的参与度。这是原则。

今天是我们的“社群日”。对于社群中的人而言，这是盛大的日子。我们要召开三个半小时的会议，听起来时间很长，但是会议中途有半个小时的休息时间，在会上我们将就某些重要的问题进行激励对话和辩论。

今天的会议将从上午 9:30 持续到下午 1:00。欢迎大家参加。来自伙伴计划的成员常常会在出席我们的社群日之后加入 NCUC。这完全取决于你自己。

我们会根据倡议来探讨一些组织问题，我们正在计划扩大活动的基础，让社群的不同部分都积极参与。



然后，我们将就两个相当重要的话题进行实质性的讨论。话题发言人分别是来自美国政府的商务部助理部长 Larry Strickling，他是 IANA 管理权转移的关键人物；以及美国商务部国际事务主管 Fiona Alexander，她负责涉及互联网监管的所有事务。他们正在赶来，我们将花一个小时的时间来讨论 IANA 职能移交和问责制。我们之前邀请过他们几次。在促进 IANA 和问责制讨论方面，他们是我们的老朋友。

之后我们将讨论全球公共利益的概念，因为全球公共利益的概念在 ICANN 内部还没有准确的定义或理解，这很奇怪。大家都认为这个概念十分重要，因为“公共利益”这一术语已经写入了章程。这个概念出现在美国和 ICANN 之间签订的《义务确认书》中，规定了我们现在问责机制。这个概念对 ICANN 工作的许多不同方面都起着至关重要的作用，但是大家都没有去深究全球公共利益的含义。

的确，很多人经常宣称要努力提高公共利益，但是实际上都是将自己的利益隐藏在这个幌子下面。

所以这既是一个概念，也是一个问题。我们还将与 Megan Richard 一同讨论这个问题，他是欧洲委员会的关键人物，他将向我们讲述欧洲人如何看待这些问题。我们还邀请了 Nora Abusita，他是 ICANN 机构内部建立的公共责任部门的主管。Nora 也会简单介绍下他们在公共利益方面的工作。

这将是一个很活跃的讨论。我们是一群非常积极主动且富有生气的人。还有很多学者和活动分子，所以应该会很有意思。我希望你们都能参加。



我就讲到这里，我有喉炎，这也是我结束发言的一点小原因，我今天还要参加许多会议。但是我还是可以回答问题。有问题要问吗？

JANICE DOUMA LANGE: [音频不清晰] 我。

BILL DRAKE: 哦，你太好了。Mama J 会照顾每个人。请随意提问。提问的时候请说明下自己的身份，这样我才知道你是谁，来自哪里。我们将从那位女士开始，请说。

JANICE DOUMA LANGE: Bill，我想告诉你，伙伴部门已经归公共责任部管辖了，就是我们现在坐的地方。

BILL DRAKE: 哦，真的吗？哇。太好了！

AMAL AL-SAQQAF: 我是来自也门的新同事，Amal。根据 NCUC 讨论或关注的事情，你所实现的最有效的目标是什么？根据这些问题制定的决策除外。由于 ICANN 没有责任也没有能力强制政府去执行，所以在这些问题中，你如何实施相关措施？

BILL DRAKE: 谢谢。这个问题很有趣。事实上，我认为这些问题与 ICANN 的活动紧密相关，我们所做的就是为了更好地确保在政策流程（例如，如



果你了解 WHOIS 数据库的运作方式的话) 中保护个人的隐私。所以我们尝试着让某些更.....我该怎么描述呢? 有些政策已经由知识产权社群和执法社群推广, 这些政策通过某种方式强制运营网站的人必须提供其个人详细信息等。

我的一些朋友在发展中国家从事人权工作, 那里的环境很恶劣, 有人利用 WHOIS 数据库, 跟踪并骚扰他们, 我的朋友的生命甚至受到了威胁。

因此, 我们需要保护人们的隐私, 保障言论自由, 但不需要政府来决定哪些类型的字符串和通用顶级域名或通用顶级域名的使用应该被禁止, 因为政府只是根据政治立场或其他政治因素来决定哪些可以接受。这很重要。他们是 ICANN 工作中不可或缺的部分, 我们一直很努力地推广通用顶级域名政策流程, 已经持续推广了 15 年。

从人权的角度来看, 很多政策似乎有点趋向负面, 通过我们的不懈努力, 民权已经经过弱化, 因而能够反映更广泛的考虑因素。我想, 很多问题 (如获取知识的权利) 都是这样。

事实上, 这些问题是 ICANN 运营方式不可避免的。我们发出的是民间社会之声, 因为事实就是如此。

有问题吗?

身份未知的发言者:

大家好, 我是 [Anna]。我的问题实际上是我第一天问的问题的延续。如果你的关于人权工作组的倡议 (你一直在谈论这个话题) 获得了成功 (NCUC 的问题主要是关于人权), 那么在这些工作组建立之后, 你还会继续处理这些问题吗?



BILL DRAKE:

当然。我们在 ICANN 社群内进行更广泛的合作。例如，我很积极地参与网络监管跨社群工作组的活动，我昨天还与工作组见面了。我想你也在那里。我记不得了，也许你不在。会议室有很多人。

NCUC 会参与其他大型活动，但是这并不意味着我们不会继续我们的工作。我们采取政策声明等。

但是，我们大部分与 GNSO 有关的工作还是在利益相关方团体这个层次开展的。大部分情况下，我们通过利益相关方团体来采纳政策声明，将其纳入 GNSO 政策流程。

也许我没有听懂你问的问题，所以.....

身份未知的发言者:

也许是我没切中要点。NCUC 负责处理 ICANN 内的人权问题。你同时也提倡在 ICANN 内创建人权工作组。

BILL DRAKE:

我们的提议是，对建立跨社群人权工作组的可能性进行对话。

身份未知的发言者:

好的，可能我没听懂。

BILL DRAKE:

我们希望与政府以及其他责任方合作，在 ICANN 政策流程范围内，提升人权因素的重要性。因此，我们尝试着建立这个工作组。我们的一位成员，条目 19，和其他一些人编写了一些文档。我们将



在明天的这个会议上讨论这些文档，争取大致了解 ICANN 出现的人权问题，并在这方面不断推进。

JANICE DOUMA LANGE: 一项正在进行的工作。

BILL DRAKE: 是的，正在进行的工作。我们在伦敦就开始了这项工作。作为 GNSO 委员会的成员，我们在推动人权方面已经有 15 年了。但是从建立更大的机构，使之包含来自 GAC、一般会员、ccNSO 和其他团体的代表这个角度来说，这是一项新的倡议。我们去年夏天在伦敦就开始了这项工作，那个时候我们在 NCUC 举行了会议，邀请了欧洲委员会和 GAC 的代表与我们商讨启动方式。

JANICE DOUMA LANGE: 下面将由 Naveed 来提问，他和其他几个人都说明了自己的身份。我们大概还有六分钟左右的时间。

RAO NAVEED BIN RAIS: 我叫 Naveed，来自巴基斯坦。我刚成为 NCUC 成员。

BILL DRAKE: 非常好。很明智的选择。



RAO NAVEED BIN RAIS:

首先我要说一件事。如果伙伴们希望加入 NCUC 或 NPOC，我可以帮助你们完成流程。如果你想单独会面或者采取其他会面方式，请联系我，我可以把名单提交上去。

我的问题和一点小建议是，我很想参加某种情况介绍会，就像是 ICANN 会议中举行的扩大会议，时间可以任意安排，这样可以鼓励新人参加，同时为他们提供一个平台，让他们可以通过这个平台听取你们目前正在制定的政策的最新介绍。如果他们可以参与的话，会非常有效果。

目前我们有类似这样的会议，但是只有 20 分钟，没办法讨论相关政策、细节方面、工作组等内容。因此，我建议由你们的一名小组成员负责这样的情况介绍会，以后我也愿意做这样的事情，也许一年后吧，不过这种介绍会确实非常有帮助。作为 NCUC 的新成员，这是我期待的。这还是不错的。

第二件事差不多就是你们已经做了的。自去年伦敦会议，大约一年前，我就开始关注这个 NCUC 和 NCSG 流程。在 NCUC 会议上，无论我参加哪个工作组，我都能看到熟悉的脸庞。现在还缺志愿者或其他资源吗？这就是我的问题。

BILL DRAKE:

好的，谢谢。首先，关于情况介绍会，这是一个很有意思的想法。当然，难点是在 ICANN 会议，会议议程很紧张，大家都在忙。从我们第一天到达的时候起，GNSO 是从周六开始，所有顾问和所有参与者在周六和周日都参加了 GNSO 会议。到周一的时候就迎来了主席的开幕式，很快就开始了整个议程。



所以问题是，我们在什么地方安排这样的会议，以及如何进行宣传推广。但是，这是一个好想法，在今天的会议上，我们应该重提这样的想法，看看是否能引起大家的兴趣。我们需要志愿者。

至于志愿者数量，我不知道确切的数字，大概有三十多名志愿者非常积极且投入地参与了不同类型的事务、流程，其中包括问责制、IANA 事情、gTLD 的各个方面、隐私等。

就像我所说的那样，存在着各种圈子。在圈子核心的志愿者参加所有会议，参与各种工作小组，的确是全身心的投入。然后就是那些不太积极的人，但是他们也会不时地参加这，参加那。其他人只想加入网络，进行在线沟通，不会参加 ICANN 会议。

大家的参与度不同。我们正在创造条件，让外圈人成为活跃的内圈人。我们在这方面相当成功。这一点我是毫不夸张。在过去的两三年，很多人已经成为核心工作组的中坚力量，他们都是通过伙伴计划和其他机制加入我们的。所以我们可以让新人从外圈进入内圈，并且全身心投入。

我要说的是，大多数积极参与活动（尤其是人权倡议）的人都是在过去两年时间里加入我们的。

有问题吗？

SIDRA IQBAL:

大家好，我叫 Sidra。我是来自巴基斯坦的新同事。我的问题是关于域和区域，也就是你在 NCUC 上尝试说明的问题。这些问题非常广泛且多样。



从我作为巴基斯坦人的角度来看，即使是同样的事情，人们也会有很多种不同的看法。我的主要问题就是，在一个汇聚了全球各地人员的多样化团队中，你是如何解决这个问题的？

有些问题如人权问题也许在我看来非常重要，但是对于其他人可能没那么重要。这取决于社群或国家中网络用户的数量吗？在这方面，我们真的很担心，因为在巴基斯坦，只有大约 10%-16% 的人通过互联网联系。

这就引起了有关社会中有网络者和无网络者议题的辩论。嗯，他们的观点会截然不同。你能详细说明一下吗？

我还有一个基本性的问题不太明白，我不太清楚 NCUC 和 NCSG 之间的关系，你能解释一下吗？

BILL DRAKE:

好的，你提出了几个不同的问题。非常感谢你！首先，我先回答最后一个问题。这个问题很复杂。NCUC 是一家成立于 1999 年的民间社会团体。2011 年，我们重组了通用名称支持组织，将行业中不同的部分纳入了这些利益相关方团体，即这些大型机构。

之后 NCUC 就成为了 NCSG 的下属机构，而成立 NPOC 则是为了更好地代表非营利性机构的商标利益、知识产权利益以及运营利益。

这样在 GNSO 中，我们有两个社群在一个利益相关方团体中制定政策，我们与商业利益相关方团体进行互动，注册商和注册机构负责制定政策。



作为 ICANN 中民间社会团体的参与者，必须清楚这些事情，这点与在联合国之类的机构工作不同，我也在这样的机构中工作过。但在 ICANN 中，我们可以积极主动地参与政策制定。

在联合国中，基本上是政府在进行决策，你代表你的利益发言：“请不要这样做，请考虑那样做，等等。”你尝试着去影响他们的决策。

在 ICANN 中，你可以直接参与政策流程的确定和政策的制定。来自 GNSO 的政策会提交给董事会，然后会成为网络运行时所依据的方式（依据特定的名称和编号）。你可以直接影响这方面的政策。与其他机构相比，这点非常重要。

关于你刚才的问题，即我们如何对待不同规模的国家，其实这对我们不重要。社群中的任何人都可以过来跟我们说，“我有事情，我有问题。我想推进这件事，”然后我们就会尽力帮助他/她，那些愿意帮忙的人会和我们一起处理。

所以，你来自大国还是小国并不重要。这没有关系。坦率地说，小国家中人们遇到的许多问题也是大国家中人们经常遇到的。对我们而言，这不算什么问题。

在任何其他这样的不同类型的民间社会中，都存在观点的差异。我们的一些成员可能会比其他会员对开发问题更加感兴趣。这很正常。人们的居住环境会影响人的兴趣，所以某些问题更能让一些成员有兴趣，他们就会着手处理这些问题。其他成员可能会处理他们感兴趣的问题。我们不会强制大家去做某件事。这是一个开放式平台，任何人都可以提出他们想做的事情，并寻找愿意和他们一起做的伙伴。



JANICE DOUMA LANGE: 按照时间安排，下面将由来自政府咨询委员会的 Tracy Hackshaw 发言。Bill，非常感谢你。我鼓励大家多提问，但是我知道 Bill 还要准备下一个会议。你们也可以当面问他问题，但是他也有可能没时间来回答，他的确需要时间来准备下一场会议。

BILL DRAKE: 谢谢，很抱歉，我今天喉咙不太舒服，所以嗓子可能有点哑。欢迎你们来参加我们的会议。会议将在 9:30 开始，在另外一侧的会议室，Hullet 会议室。之后将举行 NCSG 会议，NCSG 将与董事会见面，将会有一场生动的交流。欢迎你们参加所有活动。关注我们，还可以随时在线联系我。

[掌声]

我知道你一直举着手，抱歉。

TRACY HACKSHAW: 大家上午好。大家今天过得好吗？[音频不清晰] 休息一下？现在请大家回到自己的座位上。

JANICE DOUMA LANGE: 这个部分我们必须快速结束，请大家尽快就坐，Tracy 的发言必须尽快结束，因为下一场会议也要开始了。

TRACY HACKSHAW: 嗯，[音频不清晰] 需要尽快完成。



我是 Tracy Hackshaw，来自特立尼达和多巴哥，我所在的国家位于加勒比海地区。这里有人来自政府吗？请举下手。一个，两个，还有人吗？

JANICE DOUMA LANGE:

James，你是来自政府的吗？他的位置不显眼。他在那儿。

TRACY HACKSHAW:

四个人，好的。你们也许在第一场会议上听说了，GAC 就是指政府咨询委员会。该委员会是 [ASEs] 之一，我想在第一场会议上，你们也听说过，他们提供咨询。政府咨询委员会不参与政策制定，只提供建议。

在投影仪上写着“GAC 是什么？”请快速浏览一下，我们大约有 150 多名成员。这些是国家成员。以及 32 名观察员。GAC 中大约有 182 名成员代表，每年大约增加 10%。所以，明年我们会有 160 多名国家成员。

我们在发展中国家发展很快，我认为部分原因是由于 ICANN 进行的外展工作，以及伙伴计划。我们会看到有很多来自非洲、加勒比海和太平洋岛国的人加入 GAC。你们可能已发现，这些地方有许多国家目前没有加入 GAC。

对于那些未加入 GAC 的国家的人们来说，若要了解相关情况，可以登录 GAC 网站，查看成员，看看你的国家是否有代表在其中。如果没有代表，我希望你们回国后可以了解下他们是否愿意加入 GAC。



之所以需要加入 GAC，是因为在基础设施层面以及 DNS 层面，这里的决策将对互联网产生重大影响。如果你参与了其他国家的活动，但是你个人在决策方面没有话语权，没有政府层面的声音，我们就会遇到一些困难。请牢记这一点。

我将快速介绍下 GAC 的工作范围。在 GAC 网站上，我们将公布详细的日程表。我们是一个开放式的委员会，我们在会议上展示我们的工作内容。

除了公报起草会议外，我们所有的会议现在都是公开的。这是种合理的创新举措。过去几年中，在董事会和 GAC 成员之间进行沟通的审查委员会一直推荐这样做。我们收到了很多建议，目前除了周三下午召开的公报起草会议外，其他所有会议均是公开会议。所以从今天起，我们周六和周日会先来到这里，你们可以去参加周三上午和周四上午的公开会议。

请看下这里的议程主题，这些主题应该会引起多数人的兴趣。gTLD 保护措施是针对网络安全问题的。如果你不清楚这些主题，则说明这些新的方案来自通用顶级域名方案，所以新的 [音频不清晰]、医生、健康。其中一些是规范的行业，而其他一些行业则需要去了解，因为这不同于 .com。因为你绝对不想要去一家 .health 或 .doctor 网站，却发现里面充满了欺诈。

所以 GAC 建议我们采取防护措施，我们也在与 ICANN 协商如何最好地制定和实施这些防护措施。

实际上，我们开始依靠法律来实施这些措施。他们今天也在会场上。我想他们是在昨天的研讨会上遇到的。随着 DNS 的扩展和互联网的发展，政府参与组建了公共安全工作组，并采取法律措施，确



保不会超出现有的法律实施措施。除了实施法律措施外，还应采取主动措施来保护互联网的安全。

另外，还有一系列涉及 IANA 职能移交、解释框架工作组问题的其他主题，我们今天还要去一系列选区进行会面。正如已经提到的，今天是“选区日”，所以今天与许多选区代表进行了会面并交换了意见。新出现的特点就是董事 GAC 会议，以前这个会议都是在今天晚上召开。现在改成了周三上午 8:30 开始，很早。在 ICANN 会议中，这 [音频不清晰]。

明天早上的伙伴计划结束后，我将邀请你们去参加董事 GAC 会议。在会上你们可以看到政府与董事会之间的一系列互动，会非常有意思。当然，这取决于你看问题的角度。

我将 [音频不清晰]，就谈这么多。我可以说我曾经是一名伙伴，就像你们一样。我是 Tracy Hackshaw，也是 ICANN 伙伴。希望你们参加过会议后，能够全面了解 ICANN。我这样说的意思是，嗯，对于新人来说，一开始可能会很迷茫，但是你要鼓起勇气去参加会议，特别是政府会议。就算你不确定是否能够参加会议，也要去看看，听听发生的事情，与那里的人交流交流。参加会议的大部分人都很友善。他们也是普通的人，会跟你交谈，如果你是伙伴的话，就更愿意与你沟通。他们明白你是伙伴，会跟你交流信息。

我想给你们的一条建议就是，不要局限于一个领域，至少在第一次会议上应该这样。扩大你的范围。尽量多参加会议，我过去就是这样做的，然后你就能找到适合自己的领域。我相信从周日开始你们就会不断听到这样的话。参加政府会议，了解会议内容。对于那些没有 GAC 成员的国家的人们来说，请确保有 GAC 代表出席会议。对



于那些有 GAC 代表的国家的人们，我建议你们这些民间社会、NGO 以及学术机构的成员，找到这些代表，获取他们的联系信息，并将你们的问题告知他们。

嗯，请确保使用你所拥有的系统。在很多情况下，GAC 网站上会显示电子邮箱地址，但是不久将发生变化。不过，我相信这些邮箱地址目前还在网上。如果他们已经删除了邮箱地址，你可以直接联系他们。如果无法直接联系，你可以回国后通过姓名、部委或部门地址找出他们。

由于时间的原因，我就说到这里吧，下面可以提问了。谢谢。

JANICE DOUMA LANGE:

我不得不说，我们得离开这间会议室了，但是我会跟 Tracy 沟通，看他在完成繁忙的议程后有没有时间，也许在周三下午我会邀请他去喝杯啤酒什么的。也许那个时候他有时间，我们能聚在一起。我们现在有一间会议室可以使用，但是要看他的议程安排。我还会问他是否有时间到展位来，如果他有时间的话，我会在展位外面发布信息。

如果从整体的角度来剖析 ICANN 参与度，我想他会给我们提供很多有用的信息。至于如何将个人的意见纳入政府工作中，他认为以个人方式进行的话会很难，通俗点说就是：无论你属于哪个部门，通过 GAC 提出来你的想法就会被重视。

他刚才说的很快，但是都是非常重要的事情，非常重要的说明，因为很多情况下，我们会感叹：“哇，这里是 GAC。我想我不该来这里。”嗯，也许你不是代表，但是请一定要过来倾听下政府的想



法，了解下他们的兴趣和关注，也看看你们国家的 GAC 代表有没有认真开会，有没有了解到问题之所在。这很重要。

Tracy，谢谢你这么快就结束了发言。我们会再见面，到时候看看能不能抽出一点时间，因为有很多人举手想提问。

各位，再次感谢你们今天上午认真参加会议以及进行精彩的提问。我收集了很多问题，我会将这些问题交给相应的发言人，并将他们的回复转交给你们。你们可以继续通过我向任何人提问。如果你们希望在某个时间与 Tracy 或其他人会面，也请告诉我。我会帮你们安排。

可以到展位来查看议程表。可以跟你的辅导员说。也可以跟我说。祝大家愉快！

[听力文稿结束]

